

[Texte]

**Mr. McMillan:** Yes.

**The Chairman:** Presumably—I was accused once before of leading a witness and I do not want to do it again—the matter of the conversation would, I would gather, be simply a request to verify that the information appearing *The Gazette* story was indeed accurate, followed by a request to the effect that if that information were accurate, would you be prepared to sign an affidavit to that effect. Is this the totality of it?

• 1455

**Mr. McMillan:** Yes, that more or less sums up the whole thing, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you. Shall we move around again?

If there are no further questions, I will thank Mr. McMillan on your behalf and release him. Thank you, sir.

**Mr. McMillan:** Thank you. Before leaving I would like to say how much I appreciate the consideration I have been given by the Committee because of my accident and my having to be at our sales and distributor convention. Believe me, it is wonderful to have a Committee that is so understanding. I appreciate it very much. Thank you.

**Some hon. Members:** Hear, hear.

**The Chairman:** Before you leave, may I have your consideration on a detail or two?

Yesterday at the steering committee meeting the Parliamentary Law Counsel undertook to produce a draft report—the word “draft” is perhaps too strong,—an initial paper for your consideration. Is it the wish of the steering committee to proceed to a meeting now? Or would you prefer to call it for next Tuesday or Wednesday?

**Mr. Robinson:** I hope we will call it for next Tuesday or Wednesday because I would like to leave right away.

**The Chairman:** We are talking about a steering committee only, so I will ask those who are on that Committee. There is enough material for you to consider for half an hour, if you so wish, and I seek to know if it is convenient for you now or if you prefer to put it off, in which case I will ask for a date to meet again.

**Mr. Clermont:** Mr. Chairman, will there be representatives from all parties at that steering committee meeting?

**The Chairman:** We will be missing Mr. Brewin of the NDP.

**Mr. Clermont:** What about the Official Opposition members?

**The Chairman:** Shall we make an attempt for half an hour then?

[Interprétation]

**M. McMillan:** Oui.

**Le président:** On peut supposer... on m'a déjà accusé d'avoir cherché à influencer un témoin et je ne veux pas qu'on le fasse de nouveau. Le sujet de la conversation a été, je suppose, une simple demande d'éclaircissement au sujet des renseignements publiés dans *The Gazette*, à savoir si ces faits étaient exacts, et une demande, si les faits étaient exacts, de préparer une déclaration sous serment. Est-ce que c'est tout?

**M. McMillan:** Oui, cela résume assez bien toute l'histoire, monsieur le président.

**Le président:** Merci. Allons-nous faire le tour encore une fois?

S'il n'y a pas d'autres questions, je vais remercier M. McMillan en votre nom et lui permettre de partir. Merci, monsieur.

**M. McMillan:** Merci. Avant de partir, j'aimerais dire combien je vous suis reconnaissant de la compréhension dont le comité a fait preuve à mon égard vu mon accident et le congrès des vendeurs et distributeurs auquel j'ai dû assister. Croyez-moi, il est formidable de voir un comité aussi compréhensif. Je vous suis très reconnaissant. Merci.

**Des voix:** Bravo, bravo.

**Le président:** Avant votre départ, j'aimerais avoir votre avis sur quelques détails.

Hier, à la réunion du comité de direction, notre conseiller juridique s'est chargé de rédiger l'ébauche du rapport; le mot «ébauche» est peut-être un peu trop fort puisqu'il s'agit simplement du premier document qui vous sera soumis. Le comité de direction désire-t-il se réunir maintenant? Ou préférez-vous attendre à mardi ou mercredi prochain?

**M. Robinson:** Je préférerais que nous attendions à mardi ou mercredi prochain car j'aimerais partir tout de suite.

**Le président:** Nous parlons d'une réunion du comité de direction et, par conséquent, je pose la question aux membres de ce comité. Nous avons suffisamment de documentation pour une séance d'une demi-heure si vous le désirez et j'aimerais savoir maintenant s'il vous convient de vous réunir maintenant ou si vous préférez remettre cela. Dans ce cas, il faudrait fixer une date.

**M. Clermont:** Monsieur le président, y aura-t-il des membres de tous les partis à cette réunion du comité de direction?

**Le président:** Il manquera M. Brewin du NPD.

**M. Clermont:** Et les membres de l'Opposition officielle?

**Le président:** Allons-nous essayer une demi-heure alors?